

Technical and Bibliographic Notes / Notes techniques et bibliographiques

The Institute has attempted to obtain the best original copy available for filming. Features of this copy which may be bibliographically unique, which may alter any of the images in the reproduction, or which may significantly change the usual method of filming, are checked below.

L'Institut a microfilmé le meilleur exemplaire qu'il lui a été possible de se procurer. Les détails de cet exemplaire qui sont peut-être uniques du point de vue bibliographique, qui peuvent modifier une image reproduite, ou qui peuvent exiger une modification dans la méthode normale de filmage sont indiqués ci-dessous.

Coloured covers/  
Couverture de couleur

Coloured pages/  
Pages de couleur

Covers damaged/  
Couverture endommagée

Pages damaged/  
Pages endommagées

Covers restored and/or laminated/  
Couverture restaurée et/ou pelliculée

Pages restored and/or laminated/  
Pages restaurées et/ou pelliculées

Cover title missing/  
Le titre de couverture manque

Pages discoloured, stained or foxed/  
Pages décolorées, tachetées ou piquées

Coloured maps/  
Cartes géographiques en couleur

Pages detached/  
Pages détachées

Coloured ink (i.e. other than blue or black)/  
Encre de couleur (i.e. autre que bleue ou noire)

Showthrough/  
Transparence

Coloured plates and/or illustrations/  
Planches et/ou illustrations en couleur

Quality of print varies/  
Qualité inégale de l'impression

Bound with other material/  
Relié avec d'autres documents

Continuous pagination/  
Pagination continue

Tight binding may cause shadows or distortion along interior margin/  
La reliure serrée peut causer de l'ombre ou de la distorsion le long de la marge intérieure

Includes index(es)/  
Comprend un (des) index

Title on header taken from: /  
Le titre de l'en-tête provient:

Blank leaves added during restoration may appear within the text. Whenever possible, these have been omitted from filming/  
Il se peut que certaines pages blanches ajoutées lors d'une restauration apparaissent dans le texte, mais, lorsque cela était possible, ces pages n'ont pas été filmées.

Title page of issue/  
Page de titre de la livraison

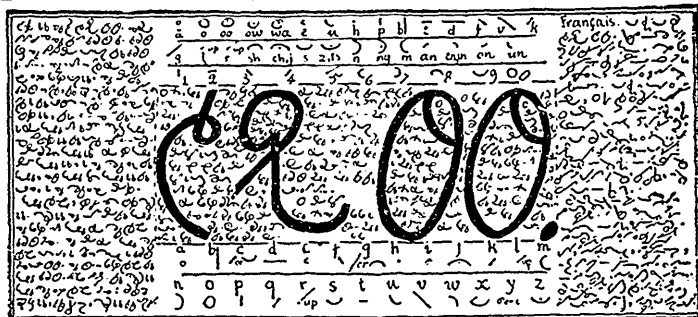
Caption of issue/  
Titre de départ de la livraison

Masthead/  
Générique (périodiques) de la livraison

Additional comments: /  
Commentaires supplémentaires:

This item is filmed at the reduction ratio checked below /  
Ce document est filmé au taux de réduction indiqué ci-dessous.

|     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |
|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| 10X | 12X | 14X | 16X | 18X | 20X | 22X | 24X | 26X | 28X | 30X | 32X |
|     |     |     |     |     |     | ✓   |     |     |     |     |     |



Vol. vi., No. 7.

KAMLOOPS WAWA.

July, 1897.

**THE WAWA SHORTHAND!**

The simplest system of Shorthand in the world. The easiest to learn. A hundred times easier than the old writing.

Two million people (2,000,000) throughout the world already using the same shorthand. It is adapted to over twenty different languages.

Can be learned without a teacher in one to three hours.

If you are a stranger to Shorthand, take this paper and become acquainted with this useful art.

If you have failed to learn Shorthand owing to the complication of the system you adopted, or from want of time, do not give up, but try this system, and wonder at its simplicity.

Time is precious. You will save time as soon as you are acquainted with this phonography.

**THE KAMLOOPS WAWA!**

SHORTHAND AMONG INDIANS

A Newspaper in Shorthand Circulating Among the Natives.

Two Thousand Indians reading and writing Phonography. . . .

The Plainest Proof of the Simplicity of the System. . . .

A NOVEL IDEA TO TEACH THE INDIANS SHORTHAND

HOW CAN INDIANS LEARN SHORTHAND?

Because Shorthand is a hundred, nay a thousand times simpler than the old writing. Any one can learn it in a few hours, and become expert in it in a few days. Many of our Indians learned it in two or three days.

If you are a lover of curious specimens, you must have this paper. It is

"The Queerest Newspaper in the World"

Subscribe for this paper, and help to civilize our Indians, to enlighten those who were sitting "in darkness and the shadow of death."

Your Subscription Solicited.

Only One Dollar per Annum.

ADDRESS: "EDITOR WAWA, KAMLOOPS, B.C."

**J. R. HULL & CO.** Successors to  
HULL BROS. & CO.

**PURVEYORS OF MEAT**

Contractors and General Dealers in Live Stock. KAMLOOPS, B.C.

**COSMOPOLITAN - HOTEL,**

The oldest established house in  
KAMLOOPS, B.C.

J. H. RUSSELL, Prop.

**JAMES VAIR,**

KAMLOOPS, B. C.

Dealer and manufacturer in  
Stoves, Tinware, Plumbing, Hard-  
ware, Paints, Oil and Glass.

GO TO  
**M. P. GORDON**

KAMLOOPS, B.C.

For Furniture, Carpets,  
Window Shades, etc.

**M. GAGLIETTO,**  
**General Merchant.**

Highest Price paid for Fur.

KAMLOOPS, - - B. C.

**E. G. PRIOR & CO.**

(LIMITED LIABILITY)

**Importers of Iron, Steel and General Hardware**

Agricultural Implements, Wagons, Buggies, etc.

VICTORIA.

VANCOUVER.

KAMLOOPS.

**PURE ALTAR WINES**

West Glendale Winery & Vineyards. CHAS. B. PIRONI, Prop.

P. O. BOX 15 STA. C. LOS ANGELES, CAL. OFFICE: 340 N. MAIN ST.

**COMPLETE STOCK OF LIQUORS. Specialty: WHITE ALTAR WINES.**

**EXTRA:** "SPECIAL CUCANONGA BRAND" made from the MISSION GRAPE. originally brought from Spain by early Franciscan Missionaries. Of exquisite taste, secured by special care in allowing a small percentage of grape sugar to remain after fermentation. Kept in cellars THREE YEARS before placing on the market. Has given the best satisfaction to the Rev. Clergy all over the Union.

ORDERS PROMPTLY ATTENDED TO.

SEND FOR PRICE LIST.

**STOVES AND HARDWARE**

**McLENNAN & McFEELY**

Cordova St., Vancouver, B.C.

**INLAND SENTINEL**

In touch with the

Mining, Ranching and

Commercial Interests

Of the interior of B.C.

SUBSCRIPTION \$2.00 PER YEAR.

Send for Sample Copy Free.

KAMLOOPS, B. C.

Your attention is called to the following list of publications, which can be obtained from the office of "Editor Wawa": The Wawa Shorthand Instructor, 15 cents; The Wawa Shorthand First Reader, 15 cents; Indian Prayer Book, first part, containing prayers and Catechism in English, Chinook, and Latin, with Chant and Music, a very curious and interesting Prayer Book, 192 pages, 50 cents.

Indian Prayer Book, second Part, containing the Prayers, Hymns and Catechism in the Skawmish, Seshel and Slayamen Indian Languages, 160 pages, 50 cents.

Shushwap Manual, or the Prayers, Catechism and Hymns in the Shushwap Language, third part of the above Indian Prayer Book, 64 pages, 30 cents.

Okanagan Manual, or the Prayers, Hymns and Catechism in the Okanagan Language, fourth part of the above Indian Prayer Book, 32 pages, 25 cents.

Lillooet Manual, or the Prayers, Hymns and Catechism in the Okanagan Language, being the fifth part of the above Indian Prayer Book, 32 pages, 25 cents.

Thompson Manual, or the Prayers, Hymns and Catechism in the Thompson Indian Language, being the sixth part of the said Indian Prayer Book, 36 pages, 25 cents.

Stalo Manual, or the Prayers, Hymns and Catechism in the Stalo or Lower Fraser Indian Language, the seventh part of the above Indian Prayer Book, 32 pages, 25 cents.

Polyglot Manual, or all the above manuals bound in one, eleven languages together, 560

pages, red or other colors, cloth cover, \$2; Kamloops Wawa, Volume 1, 1891 and 1892, \$1.50; Kamloops Wawa, Volume 2, 1893, \$1.50; Kamloops Wawa, Volume 3, 1894, \$1.50; Kamloops Wawa, Volume 4, 1895, \$1.00; Kamloops Wawa, Volume 5, 1896, \$1.00; Kamloops Wawa, 1895 and 1896, bound in one volume, containing nearly one hundred pages of English reading in common Typography, a number of interesting items with illustrations, \$2.00.

Another curious item is sometimes related by the pioneers of British Columbia relating to the "Heroic Times." Sometime about 1858, when the Indians began first to use the articles of food imported by the first traders in the country, an Indian came to the trading post, decided upon procuring for himself a sack of "Sapple" or flour. He first put his hand on a sack of sugar, and asked "How much this Sapple?" "Twenty Dollars" was the answer. Then, pointing to a fifty pound sack of flour: "And how much ookook Sapple?" "Twelve Dollars." At last he took attention to a sack of salt, and he came with the question: "And how much this Sapple?" "Six Dollars." "I will take this;" and on the remark of the trader that salt was not a very good article to be used as "sapple" he said: "May be not good for white men, but for a Savage, ayastloos, very good." So he took the sack of salt and went his way. He was no sooner at home when he lit a fire and prepared to make his pottage. He put a few handfuls of salt in

## EDITORIAL NOTES.

his tin kettle, and began to make it boil. After some time he tasted his new fashion food; it did not taste very good. "May be it is not cooked enough," said he, and he continued to make fire and to boil his soup, tasting it every now and then, until the moment when all the water having been evaporated, the salt remained dry at the bottom of his kettle.

### ST. CLEMENT, THIRD POPE: 67 to 76.

"St. Clement was born in Rome, and was son of Faustinian. He sat on the Pontifical chair nine years, two months and ten days, under the Emperors Galba and Vespasian, between the consulate of Trachalus and Italicus, and that of Vespasian and Titus. He divided the city of Rome into seven districts, each of which he ascribed to as many notaries or stenographers, whom he appointed to register, each one in his district, the Acts of the Martyrs. Besides a great number of writings which he composed in defence of the Christian Faith, he wrote the two epistles bearing his name. Blessed Peter to whom our Lord had entrusted the Apostolical chair, had revealed to him that he would be elected Sovereign Pontiff, and that he should accept the government of the church notwithstanding his reluctance. Linus and Cletus are marked in the catalogue of Pontiffs before Clement, because their episcopal ordination by St. Peter took place before his. Clement held two ordinations in the month of December, in which he ordained two Deacons, twelve Priests and fifteen Bishops for different churches. He suffered martyrdom the third year of the reign of Trajan, and was buried in the land of Greece, the 23rd of November. The Pontificate

after him had been vacant twenty-two days."

Is not this clear enough? Here we see that the Pontificate of St. Clement was under the reign of Galba and Vespasian, not mentioning Otho and Vitellius who only passed on the Imperial throne, between the consulate of Trachalus and Italicus and that of Vespasian and Titus, that is between the years of O. L. 67 and 76. He was then sent into exile, and died in the land of Greece in the year 100. He then abdicated the sovereign Pontificate, for the accepting of which he had had a personal reluctance, and would never have allowed such a charge to be imposed upon him, had he not been as if it were compelled by the order of Blessed Peter.

We find several other proofs of the Pontificate of St. Clement having taken place during the above marked period, and can not understand how some histories of the church place it at a different period, viz., between the years of O. L. 90 and 100. Is it not regrettable that such divergencies have been allowed to be printed so repeatedly and still continue to appear in recent histories of the Church? Surely enough it can not have been more difficult to obtain correct records of the succession of the first Popes than of the reigns of Nero, Galba, Otho, Vitellius, Vespasian, Titus, Domitian, Nerva and Trajan, who succeeded each other on the Imperial throne at the same period. And when we have records of the succession of the first Popes, indicating their names, origin, parentage, consular dates of their accession and exits, marking down even the number of years, months, and days, it is natural to admit that those are genuine records, because all those particulars would not, nor could not have been invented.

A very useful table.

The 240 commonest words in English.

The following list contains 240 common words, which are believed to be the most frequently recurring words in the language. Hence the student or young reporter should learn to write this list at a high rate of speed. The writer must be most familiar with those words which occur the oftenest. To copy this list a hundred times would be time well spent. To a few words in the following table we give two phonographic form, a common, and an abbreviated one, both are correct. Choose either one.

|        |      |         |      |         |      |          |      |
|--------|------|---------|------|---------|------|----------|------|
| a      | o    | any     | S, n | begin   | l    | but      | L    |
| able   | l    | are     | /    | being   | h, l | business | h, l |
| above  | l    | arm     | l    | believe | h    | by       | l    |
| about  | l    | as      | e    | best    | h    | call     | l    |
| after  | l    | ask     | e    | better  | h    | came     | l    |
| all    | o    | at      | -    | book    | l    | can      | h, l |
| always | l    | be      | l    | both    | l    | cap      | l    |
| am     | e, n | because | l    | box     | l    | care     | l    |
| an     | .    | been    | h, l | boy     | l    | case     | l    |
| and    | -    | before  | h, l | bring   | h, l | cat      | l    |







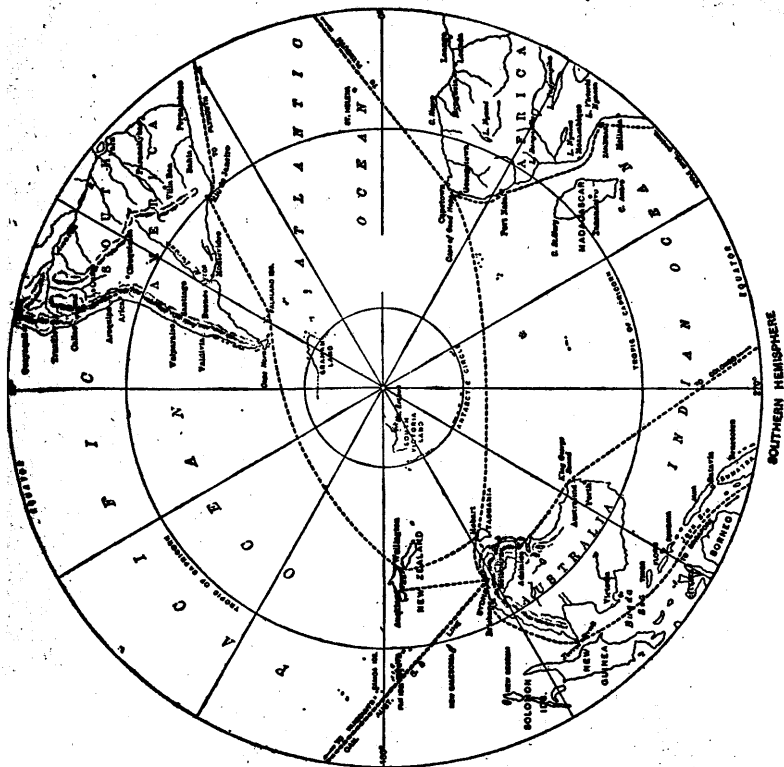


**CANADIAN**   
**PACIFIC RAILWAY.**

THE BEST AND  
CHEAPEST . . .

**ROUTE TO ALL EASTERN POINTS.**

**WORLD.**



## CONNECTIONS AT VANCOUVER

With Steamer Lines for

**CHINA, JAPAN,  
HAWAIIAN ISLANDS,  
AND AUSTRALIA.**



For full information as to rates, time, &c., apply to nearest ticket agent, to

**J. N. TRICKEY,**

Agent,  
KAMLOOPS, B. C.

**GEO. McL. BROWN,**

District Passenger Agent,  
VANCOUVER.



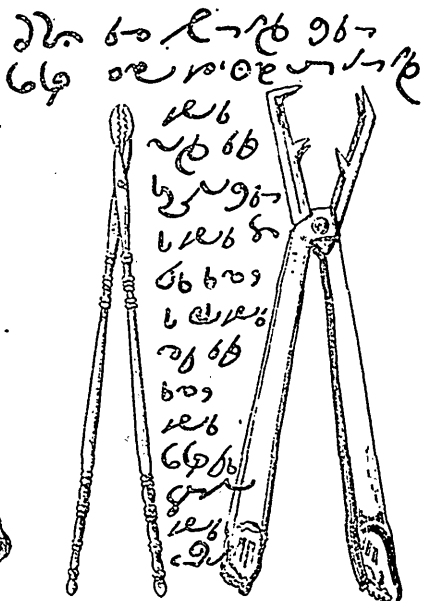




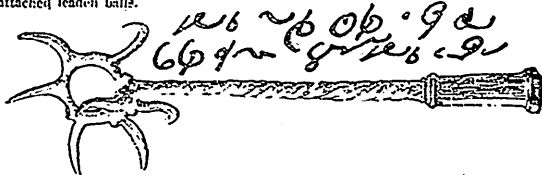
«561» 96- 06 606 0106A-E 60 26



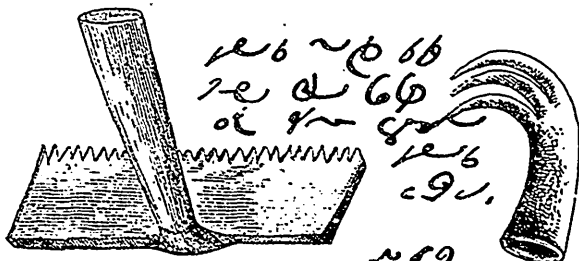
Fimbate Whips made of brass chains to which are attached leaden balls.



Volselle, Tweezers or Tonge



Uncus, or hook.



Pediculus ferreus. Iron Comb.

562 Uncus, or hook.



# British Columbia Express Company, Ltd.

For Barkerville and all intermediate points and connections north of Clinton, every Monday and Friday morning at 5.30 o'clock, returning arrive at Ashcroft every Tuesday and Saturday.

For Clinton and intermediate points, leaves Ashcroft on Mondays, Wednesdays and Fridays, returning following days.

## LILLOOET

Stages for Lillooet and intermediate points leave Ashcroft on Mondays and Wednesdays; Monday's Stage leaves Ashcroft at 5.30 a.m., going through to Lillooet via Marble Canyon same day, and returning to Ashcroft the following day.

Fares between Ashcroft and Clinton, \$5. Return limited tickets, good eight days, \$8.

Extra stages or special rigs (buggies or light stages) furnished at short notice.

Feed Stables and Corral at Ashcroft, with water on the premises and best attention given. Rates Moderate.

S. TINGLEY,  
*Manager and Supt.*

J. J. MACKAY,  
*General Agent.*

HEAD OFFICE, ASHCROFT, B.C.

123 Church Street,  
TORONTO.

Established 1842.

1669 Notre Dame St.  
MONTREAL.

## D. & J. SADLER & CO.

Catholic Publishers, Booksellers and Stationers

IMPORTERS OF

Church Ornaments, Vestments, Statuary & Religious Articles

Publishers of

## Catholic Education Text Books

For Primary, Secondary, Advanced and Graduating Classes.  
The Dominion Illustrated Series of Catholic School Books.

Reading Charts, Maps, Globes.

Dominion Edition of P. D. & S. Tracing Primary and Advanced Copies.



# Quilchena Hotel

Near the centre of Nicola Lake

50 miles south of Kamloops

## HEALTH AND SUMMER RESORT

BEAUTIFUL SCENERY AND CLIMATE

ED. O'Rourke, Proprietor.

### SEND FOR THE WAWA • SHORTHAND • INSTRUCTOR

With which Shorthand may be learned without a teacher

**Only 15 Cents**

*The Wawa Shorthand First Reading Book, 15 cents.*

*English, Chinook, and Latin Manual a very curious and interesting Prayer Book, 192 pages, 50 cents.*

*Skwamish, Seshel, and Slayamen Manuals, in one, or the Prayers, Hymns and Catechism in the said languages, 160 pages, 50 cents.*

*Shushwap Manual, 64 pages, 30 cents.*

*Stalo Manual, 32 pages, 25 cents.*

*Thompson Manual, 36 pages, 25 cents.*

*Lillooet Manual, 32 pages, 25 cents*

*Okanagan Manual, 32 pages, 25 cents.*

*Polyglot Manual, or all the above manuals bound in one, 560 pages, cloth cover, \$2.00.*

Same, calf binding.....\$2 50

Kamloops Wawa 1892..... 1.50

“ “ 1893..... 1.50

“ “ 1894..... 1 50

“ “ 1895..... 1.00

“ “ 1896..... 1.00

“ “ 1895 & 1896 bound in one.. 2.00

Address—

EDITOR WAWA,

Kamloops, B. C.

BR1 K3 P.10